



# SHALOM WEEK

ת םב

## Everfresh Supermarket

People, Produce, Perfection. Free delivery Sunday to Friday.  
Open 7:30 am Sun.- Fri. For weekly specials and a chance to win a \$100 Everfresh gift card sign up at:  
Info@everfreshsupermarket.com  
Tel: 516-773-4600

#15

Bo

Shevat 4, 5775 - January 24, 2015

### TORAH PORTION OF THE WEEK

This week we conclude the ten plagues with the plagues of locusts, darkness and the death of the first-born. The laws of Passover are presented, followed by the commandment to wear tefillin, consecrate the first-born animal and redeem one's first born son. The Torah tells us that at some time in the future your son will ask you about these commandments and you will answer: "With a show of power, God brought us out of Egypt, the place of slavery. When Pharaoh stubbornly refused to let us leave, God killed all the first-born in Egypt, man and beast alike. I, therefore, offer to God all male first-born (animals) and redeem all the first-born of sons. And it shall be a sign upon your arm, and an ornament between your eyes (Tefillin), for with a strong hand the Almighty removed us from Egypt" (Ex. 13:15).

### TORAH LESSON OF THE WEEK

The Torah states regarding the Pesach offering: "Neither shall you break a bone of it" (Exodus 12:46). What is the Torah coming to teach us about life from this commandment? On Passover night as we sit at the Seder we are to envision ourselves as going out of Egypt and becoming free people. At the Seder, we are kings and queens; we dress royally, we act royally, we eat royally. Royal people do not break bones to suck out the marrow. Poor, downtrodden people must suck the bones to draw out all of the nourishment possible. The outward action brings the inner appreciation. If you want to be free, act free. If you want to be royal, act royally. Likewise, if you want to be kind or to be charitable, then act that way. Eventually, your personality will be shaped by your actions. Life and growth are a process of deciding and then consistently acting in line with your decision. Decide and you can be!

### Halachot Covering our Heads (part1)

“It is forbidden to walk in an upright posture, and a man should not walk with his head uncovered for four cubits (6 feet).”

The textual source of these two Halachot is the same: TB, Kiddushin 31a. The trained student, however, will notice a difference in the way these two rules are presented. While walking in an upright position is classified as “forbidden”, walking with the head uncovered is not.

Why?

All Rabbinical laws have their origin in the Talmud, and the later Rabbis paid close attention to the way the laws were formulated. In the case of walking upright the Talmud quotes Rabbi Yehoshua ben Levy who said: “It is forbidden to walk erected”. Rashi explains that in light of God’s Omnipresence walking in an upright position is considered a sign of arrogance. We should walk with humbleness.

On the other hand, when talking about covering one’s head the Talmud does not bring a general rule, but the case of Rab Huna. “Rab Huna never walked [even] four cubits without covering his head. Rab Huna said: God’s Presence is above me”.

### TEST YOUR JEWISH IQ : Torah

1. What was the 9th Plague?  
a. Frogs b. Locusts c. Darkness
2. What happened to the locusts?  
a. They were driven by wind into the Red Sea.  
b. They were consumed by fire c. They were eaten by animals.
3. How many Israelites (Men) left Egypt?  
a. 450,000 b. 600,000 c. 750,000



Who is this well-known person?

### Quote Of The Week

Flatter me, and I may not believe you.  
Criticize me, and I may not like you.  
Ignore me, and I may not forgive you.  
Encourage me, and I may not forget you.

### Mazal Tovs

Michel & Lauren Nematnejad for the birth of a boy

*This issue was donated by*

*Mr. & Mrs. Amir Hadjibay and sons*

## FOR SALE IN KEW GARDENS

- 1) Huge gorgeous 7 bedroom 5 bath house in the best part of Kew Gardens. Lot size 84/101.
- 2) Large land and for sale in Kew Gardens. Lot size: 70/100. R4 zoning

If you are ready to sell your house call me for a free market analysis.

Rita Mah 917-500-7461. Rita@myprimerealtor.com. Prime Realty

To sponsor one issue in honor of  
a shira or in memory of  
a loved one or to advertise  
Call: 212-869-2291  
e-mail: holondon@aol.com

## BEST OF AISH HATORAH

### Commemorating the Exodus

In Parshat Bo, as the Jews prepare for the Exodus from Egypt, God designates Nissan as the first month of the Jewish calendar. This is difficult to understand, given that we commonly refer to Rosh Hashana - the first day of Tishrei - as the new year, marking the Creation of humanity.

The explanation is as follows: Often people accept the idea of God as Creator. But they figure that after Creation, God sat back

to let nature run its course. The Exodus, however with all its open miracles - teaches us that God's role as Director of History, is even greater than His role as Creator. And that's why at the Exodus, the order of the months changed - to commemorate this new relationship between God and humanity.

Actually, this helps explain another question: If Shabbat is a commemoration of the Six Days of Creation, then why are only Jews commanded to observe Shabbat?

The answer is found in the text of the Friday night Kiddush, where we declare that the purpose of Shabbat is "to remember Creation

and to remember the Exodus." Because while God created the entire world, it was through the Jewish Exodus from Egypt that mankind came to appreciate God as the guiding hand of history.

Let's listen to the words of Prof. Nikolai Berdysev, writing in Moscow in 1935: "The survival of the Jews, their endurance under absolutely peculiar conditions, and the fateful role played by them in history - this people is governed by a [mystical] predetermination, transcending the norms of history."

## So you think you speak Farsi ?

'Last night the Aroosi was so sangin' 'The band made it so garm'

I often overhear our younger Mashadis speaking in this sort of 'Farslish' language and this started me thinking about Farsi and the fact that it already has many words that sound the same in Farsi and English . A few examples are:

Madar (mother)- Dokhtar(daughter)-Beradar(brother)-Bad(bad)-Naam(name)-Chaaneh (chin)  
Dar (door)—Moosh (mouse) -Setareh (star)--Goose (ghaz)--Lip (lab)—Stand (Istadan)

Then there is the Farsi-Italian connection

Piadeh (a piedi)—Dandan (dente) --Bass (basteh)-- Javan (giovane)—Galoo(gola)---Kal (calvo)—Liz(liso)

This cannot be a coincidence, so I decided to find out the reason for this. In fact Farsi, English and Italian all belong to the Indo-European family of languages. The origin of this is thought to be in Turkey and then spread out to Europe (as far north as Scandinavia) and east to India. As a result, common words exist within most European languages as well as Farsi, Armenian, Hindi etc.

The Persian language has undergone many changes and can be categorized into the following groups:

- 1) Old Persian is what the Parsa tribe spoke (550-330 BCE) using Cuneiform script.
- 2) Middle Persian .Spoken during the Sassanian era . Examples are the writings of the Zarathushti religion.
- 3) Classical Persian. The language used by Ferdowsi and others.
- 4) Modern Persian or Farsi. This uses Arabic script (imposed by the Arab invaders).

As spoken today many European (especially French) words have come into use where there is no existing Farsi word, e.g. Radio, Television, Chauffeur, Automobile, Autobus, Douche(shower), Chauffage (heater) Ananas(pineapple)and for some reason , Merci!.

There is also a group of words that found its way into English FROM Farsi at a much later stage because English did not have such a word (mainly imported foods),e.g.

Jungle (Jangal), Bazaar, Candy (ghand), Caravan, Kebab, Khaki, Lemon (limoo), Orange(narange) Pajama, Spinach (aspanakh), Sugar(shakar), Saffron(Zaffaron), Shawl (shal)

As you can see, Farsi is rich language which has undergone many changes. Hopefully our future generations will try and keep it alive in the Mashadi community. So next time you are sitting in the Kanissa listening to one our eloquent Farsi speakers, try and pay attention-you might learn some new words!

### ANSWERS TO JEWISH IQ TEST:

- (1) c (2) a (3) b

### January 25th

Earliest time for Tzitsit & Tefillin 6: 14 am  
Best Time for Shema Israel before 9: 38 am

### Shabbat Ends 5:52 pm

Earliest time for Minchah 12:31 pm  
Earliest time for Arvit with Minyan 4:01 pm



## پاراşای هفته

ده ضربتی که مصریان خوردند با ضربات ملخ، تاریکی و مرگ اولزادگان به اتمام رسید. آنگاه پاراشا با شرح قوانین یسح و همینطور قانون بستن تفلین و مقدس بودن اولزادگان ادامه پیدا میکند. تورا بما میگوید در آتیه وقتی فرزندان شما پرسیدند که این قوانین برای چیست؟ در پاسخ آنها بگو که این قوانین نشانه دست قوی پروردگار است که ما را از مصر بیرون آورد و از بزدگی نجات داد. وقتی که فرعون با سماجت از خروج ما از مصر ممانعت نمود، خد-اوند اولزادگان آنها از بشر گرفته تا هر جانوری را کشت و بنابراین ما هم هر اولزاده ای را از انسان و حیوان به حضور تو تقدیم میکنیم. تفلین را مانند نشانه ای بر روی بازوان و بروی پیشانی بین دو چشمان خود قرار میدهیم. چون خد-اوند ما را با دست قوی از مصر نجات داد.

## درس هفته

مشه ربنو به یهودیان گفت که زمان خروج خود را از مصر بیاد داشته باشید. در ادامه سخنان خود مشه ربنو میگوید: هشتم شما را به سرزمین اسرائیل خواهد آورد زمینی که در آن شیر و عسل جاری خواهد بود و شما در خدمت خد-اوند خواهید بود.

چه خدمتی را تورا از ما میخواهد؟ و ضمنا چه رابطه ای بین خدمت ما و سرزمین اسرائیل وجود دارد؟ حخامیم میفرمایند این فرمان مربوط به اجرای میتصواهای خد-اوند میباشد تو را و سرزمین اسرائیل بصورت واحد در مقابل ما قرار داده شده و رابطه بین آنها مثل رابطه بین بدن انسان و روح میباشد. يك روح به تنهایی نمیتواند در این دنیا زندگی کند و ضمنا بدن از خاک ساخته شده و به خاک تبدیل خواهد شد. بنابراین جسم انسان به روح احتیاج دارد تا بتواند زندگی کند. روح افراد یهود تورا میباشد و یهودیان همیشه آنرا احتیاج دارند تا بتوانند زندگی کنند. جسم انسان مثل خاک اسرائیل است. بسیاری از میتصواها هستند که نمیتوان آنرا خارج از اسرائیل انجام داد. یهودیان در گالوت زجر فراوان کشیدند ولی با همه این مشکلات ما بصورت يك قوم هنوز زنده بوده و زندگی میکنیم. از طرفی خاک و کشور اسرائیل بدون تورا مانند جسمی بدون روح میباشد. فقط وقتی با هم باشند آنگاه کامل بوده و زندگی خواهند کرد. بقای کشور اسرائیل بوجود تورا در آن و فقط با پیروی از احکام آن امکان پذیر خواهد بود و تاریخ یهود این موضوع را ثابت کرده است.

## احترام بین زن و شوهر

از مهمترین میتصواهای دین یهود، میتصوای ازدواج میباشد که جزو اولین میتصواهای تورات مقدس است. میتصوای ازدواج باید صد در صد همراه با احترام و عشق مابین زن و شوهر باشد در غیر اینصورت باعث اشکالات بسیار بین ایشان میگردد.

احترام و عشق بین زن و شوهر باعث میشود که در هر موقعیتی زندگی پابرجا بماند همچنین طرز رفتار مابین زن و شوهر بر روی اخلاق و رفتار فرزندان هم اثر بسیار می گذارد. زن و شوهر باید هر دو در زندگی مشترک گذشت داشته باشند و با بودن گذشت خیلی از مشکلات بخودی خود حل خواهد شد.

## چرا خواندن تفیلا برای خانمها مانند آقایان اجباری نیست؟

خانمها مجبور هستند تا تمام فرامین نهی تورا را آنطور که دستور

داده شده اجرا کنند. اینها قوانینی هستند که ما را از انجام کار بخصوصی منع نموده اند. اما خانمها از انجام بعضی از فرامین مثبت تورا معاف میباشد. تلمود ذکر میکند که خانمها بطور کلی از قوانینی که در زمان بخصوصی از روز یا سال باید انجام گردد، معاف هستند. این قانون در حقیقت بخاطر رهایی خانمها از آن سری قوانینی که ممکن بود مانع انجام وظایف مهمتری که در خانه داشتند شود، وضع گردید. مانند تفیلا خواندن صبح در زمان بخصوصی که باید بیشتر وقت خود را در این زمان وقف خانه و فرزندان خود میکردند. رامبام دانشمند بزرگ یهود فهرستی از برخی از این قوانین که مربوط به زمان است و خانمها از انجام آن معاف هستند، تهیه کرده است مانند (خواندن تفیلا بطور کامل و پوشیدن صیصیت، بستن تفلین، شمردن عومر، زندگی کردن در سوکا و گفتن براخای اطروق و لولاو)

با خریدن اجناس ساخت اسرائیل به آن کشور کمک کنید

## تبریکات صمیمانه به خانواده های

اگر آتش میدانست که سرانجامش خاکستر است،

هرگز با این همه غرور زبانه نمی کشید.

میشل و لورن نعمت نژاد بمناسبت تولد نورسیده پسر

این شماره از طرف آقا و خانم امیر حاجی بای و پسران اهداء گردیده است.

THIS SPACE IS AVAILABLE FOR YOUR AD AT A VERY LOW COST.  
YOU WILL REACH THOUSANDS OF POTENTIAL CUSTOMERS!

CALL: 212 869 2291

با گذاشتن آگهی در این محل با ارزان ترین قیمت  
خواهید توانست در آینده مشتریهای فراوانی  
برای کسب خود فراهم نمایید.  
تلفن : ۲۲۹۱-۸۶۹ (۲۱۲)

parkway

printing

516

603- 1714

دکتر مایکل سلامت باد  
دارای برد تخصصی از آکادمی پزشکی در بیماریهای داخلی  
ویزیت بیماران در منزل  
**Michael Salamatbad D.O.**  
**516-439-5060**  
615 B Middle Neck Road,  
Great Neck, NY 11023  
Available for Home Visits  
Shana Tova to All

تورافلس

در پاراشای این هفته ، تورا تأکید فراوان در تعلیم و تربیت کودکان کرده و بما دستور میدهد که فرزندان خود را به میتصوهای تورا آشنا کنیم و در اواخر پاراشا دوباره تورا تأکید به تعلیم وقایع خروج از مصر یا پسح را به کودکان میکند. تورا به ما دستور میدهد که جواب کودکان را داده و اهمیت اجرای میتصوهای پرورگار را به فرزندان خود تذکر دهید. در موقع اهداء تورا به ملت اسرائیل ، اهمیت تعلیم فرزندان یهودی تشریح شده . میدرآش در این مورد می نویسد خد\_اوند وقتی حاضر شد که تورا را به قوم یهود بدهد آنها قبول کردند که مطالب آنرا به فرزندان خود یاد دهند. بر طبق قوانین یهود به مجرد آنکه کودک شروع به سخن گفتن کرد، باید کلمات تورا به او فرا داده شود. کودکان تضمین بقای ما و ارتباط

تاریخ یهود از گذشته به آینده میباشند. حخامیم یهود میگویند: با جوانان و پیران تاریخ ما به جلو میروند. در این مورد مشه ربنو میفرماید اگر ما به کودکان خود میتصوهای تورا را یاد دهیم وقتی آنها پیر شدند ، به بچه ها خود همین مطالب را یاد میدهند. در غیر اینصورت این زنجیر طلائی پاره شد و بچه ای که میتصوهای تورا را یاد نگرفته چطور در کهلوت میتواند آنرا به نسل بعد منتقل کند؟ در اینجا مثالی زده شده که ما مثل شراب میمانیم که هر چه کهنه تر شود مرغوب تر میشود و ما هم هر چه پا به سن بگذاریم معلومات بیشتری کسب میکنیم. ولی اگر شراب از ابتدا خراب باشد، بنابراین هر چه زمان بگذرد بیشتر ترشیده و خراب خواهد شد. يك بچه وقتی والدین خود را از دست بدهد یتیم میشود، ولی يك ملت وقتی بچه های خود را از دست بدهد یتیم خواهد شد.

## خبرهای اسرائیل و دنیای یهود

### انهدام یک گروه مرتبط با داعش در اسرائیل

منابع امنیتی اسرائیل روز یکشنبه از انهدام یک گروه تروریستی مرتبط با داعش در خاک این کشور خبر دادند. هفت عرب اسرائیلی بیست و دو تا سی ساله طی ماههای نوامبر تا دسامبر گذشته در این ارتباط بازداشت شده اند. آنها روز یکشنبه از سوی دادگاه به عضویت در یک سازمان غیرقانونی و حمایت از یک گروه تروریستی متهم شدند. از قرار معلوم این عده قصد داشتند در داخل خاک اسرائیل دست به عملیات تروریستی بزنند.

### نخست وزیر ترکیه: اقدامات نتانیاهاو با حملات تروریستها در پاریس برابر است

احمد داوود اوغلو، نخست وزیر ترکیه، طی نشستی خبری در روز پنجشنبه، بنیامین نتانیاهاو، همتای اسرائیلی خود را به "جنایت علیه بشریت" متهم کرد و اقداماتش را با آنچه تروریستها در پاریس انجام داده اند، برابر دانست. وی با اشاره به حضور نتانیاهاو در راهپیمایی صلح روز یکشنبه در شهر پاریس گفت: «نتانیاهاو، به عنوان رهبر دولتی است که کودکانی را که در حال بازی در نوار غزه بودند، کشته است، هزاران خانه را تخریب کرده، از هر فرصتی برای کشتن فلسطینیها بهره برده

و آن را امری عادی تلقی می کند. کشوری که به کشتی حاوی کمکهای بشردوستانه بین المللی حمله می کند و شهروندان ما را می کشد. او نیز به جنایت علیه بشریت دست زده، درست همانند همان جنایتی که از سوی تروریستها در پاریس صورت گرفت.»

در راهپیمایی سراسری صلح که روز یکشنبه در حمایت از آزادی بیان در پاریس برگزار شد، بیش از چهل تن از رهبران جهان از جمله نخست وزیر اسرائیل و ترکیه نیز حضور داشتند. حملات تروریستی در پاریس به مرگ هفده تن، از جمله چهار یهودی انجامید.

### خودروهای پرینت شده تا پایان سال به بازار می آیند

فن آوری چاپگرهای سه بعدی، به سرعت در حال پیشرفت است. امروز از قطعات هواپیما گرفته تا اعضای بدن انسان، با به کارگیری این تکنولوژی خلق می شود. به این ترتیب، دیدن خودروهای پرینت شده نباید ما را شگفت زده کند. کارخانه خودروسازی لوکال موتورز آمریکا، خودروهای پرینت شده خود را تا پایان سال ۲۰۱۵ وارد بازار می کند. نسل اولیه محصولات نوین این شرکت، استراتی نام دارد. خودرویی که در نمایشگاه دیتروت جلوی چشم بازدیدکنندگان پرینت شد.

جی راجرز، مدیرعامل لوکال موتورز درباره این خودرو می گوید: «در حال حاضر، برای تولید خودرو با سازنده دیجیتال، به ۴۴ ساعت زمان نیاز داریم.

امیدواریم تا پایان سال به ۲۴ ساعت برسیم و پس از آن هم مدت تولید را به ۱۰ تا ۱۲ ساعت کاهش دهیم.» استراتی دوفره، می تواند تا ۴۰ کیلومتر در ساعت سرعت بگیرد. این خودرو در حال حاضر برای مسیرههای کوتاه و شهری تولید می شود، اما سازندگان امیدوارند کارایی آن را بهبود بخشند.

جی راجرز، مدیرعامل لوکال موتورز درباره عمر استراتی می گوید: «اگر آن را در بدترین شرایط خارج از خانه رها کنید، عمر آن حدود پنج تا شش سال خواهد بود. اگر در پارکینگ نگهداری اش کنید و به صورت عادی از آن استفاده کنید، بسیار بیشتر کار خواهد کرد. به علاوه این خودرو عمدتاً بازیافت می شود. بنابراین خبر خوب این است که که هنگامی که خودرو هنوز کار می کند، اگر تصادف کنید یا قطعه ای از آن به هر دلیل آسیب ببیند، می توانید قسمت هایی را که بازیافت نمی شود، دور

بیاندازید و با بازیافت سایر بخش ها و فروش آن ها، یک خودروی جدید بخرید.»

استراتی، تا پایان سال ۲۰۱۵ به بازار خواهد آمد و قیمت آن حدود ۱۵ تا ۲۵ هزار یورو خواهد بود.



Mr. Hertzl Cohanpour